

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 137 (2016)  
**Heft:** 9

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Les abeilles ont fait le maximum, à nous d'assurer la suite pour elles !



### La saison apicole 2016 finira comme elle a commencé... bizarrement !

Les abeilles ont travaillé tant et plus, mais ont peiné par endroit à amasser pour remplir la hausse.

Il suffit de lire les pesées pour se rendre compte des disparités de récoltes d'un endroit à l'autre et parfois à peu de distance.

Ma devise du mois passé reste donc d'actualité : il est plus important d'avoir des abeilles en bonne santé qu'une grosse récolte de miel.



Des colonies avec 8, 9, voire 10 cadres de couvain compact au début août, ce n'est pas toutes les années qu'on a ça dans les ruches ; c'est rassurant et ça laisse présager une saison prochaine meilleure...

Concernant l'Agenda Apicole Romand, j'ai besoin de votre aide du

terrain afin d'actualiser les listes d'adresses ; c'est pourquoi je me suis adressée à plusieurs personnes qui occupent des fonctions dans les fédérations et sociétés. MERCI à tous ceux et celles qui m'ont déjà répondu ; je prie les autres de me répondre le plus vite possible pour que je puisse mener à bien la tâche que j'assume pour vous être utile ! Les délais sont fixés et le temps passe très vite, donc à vos claviers si nous voulons vous fournir l'agenda à jour avec la revue de novembre/décembre.

J'ai donc encore du pain sur la planche.

Je vous laisse alors découvrir les divers articles de cette revue pour vous mettre à jour avec vos connaissances, j'ai encore du boulot au rucher.

Bel automne, bonne fin de saison et cordiales salutations.

*Votre butineuse : Rose Aubry*

**Courrier postal pour la rédaction :**  
Rose Aubry, Sagne-Eglise 143,  
2314 La Sagne/NE

**Courrier électronique à adresser  
uniquement à :**  
revue.sar@abeilles.ch

Couleurs  
de marquage  
des reines

